



C/2024/4830

12.8.2024

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 25 czerwca 2024 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Milano – Włochy) – C.Z. i in. / Ilva SpA in Amministrazione Straordinaria, Acciaierie d'Italia Holding SpA, Acciaierie d'Italia SpA

(C-626/22 ⁽¹⁾, Ilva i in.)

(Odesłanie prejudycjalne – Środowisko naturalne – Artykuł 191 TFUE – Emisje przemysłowe – Dyrektywa 2010/75/UE – Zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich zmniejszanie – Artykuły 1, 3, 8, 11, 12, 14, 18, 21 i 23 – Artykuły 35 i 37 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej – Procedury udzielenia i ponownego rozpatrzenia pozwolenia na eksploatację instalacji – Środki ochrony środowiska i zdrowia ludzi – Prawo do czystego, zdrowego i zrównoważonego środowiska)

(C/2024/4830)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Milano

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: C.Z. i in.

Strona pozwana: Ilva SpA in Amministrazione Straordinaria, Acciaierie d'Italia Holding SpA, Acciaierie d'Italia SpA

przy udziale: Regione Puglia, Gruppo di Intervento Giuridico – ODV

Sentencja

- 1) Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) w związku z art. 191 TFUE oraz art. 35 i 37 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej

należy interpretować w ten sposób, że:

zobowiązuje ona państwa członkowskie do przewidzenia, jako integralnej części procedur udzielenia lub ponownego rozpatrzenia pozwolenia na eksploatację danej instalacji na podstawie tej dyrektywy, uprzedniej oceny oddziaływania działalności tej instalacji na środowisko naturalne i na zdrowie ludzkie.

- 2) Dyrektywę 2010/75 należy interpretować w ten sposób, że:

do celów udzielenia lub ponownego rozpatrzenia pozwolenia na eksploatację danej instalacji na podstawie tej dyrektywy właściwy organ powinien uwzględnić, oprócz substancji zanieczyszczających, które są przewidywalne z uwagi na charakter i rodzaj prowadzonej działalności przemysłowej, wszelkie emitowane substancje, o których wiadomo w świetle nauki, że są szkodliwe, i które mogą być emitowane przez daną instalację, w tym również te, które zostały wygenerowane w ramach działalności tej instalacji i nie zostały poddane ocenie w ramach pierwotnego postępowania w sprawie wydania pozwolenia dla tej instalacji.

- 3) Dyrektywę 2010/75 należy interpretować w ten sposób, że:

stoi ona na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, na mocy którego przewidziany w pozwoleniu na eksploatację danej instalacji termin przyznany jej operatorowi na dostosowanie się do środków w zakresie ochrony środowiska i zdrowia ludzi był wielokrotnie przedłużany, choć ujawnione zostały poważne i znaczące zagrożenia dla integralności środowiska i zdrowia ludzi. Jeżeli działalność prowadzona w danej instalacji wiąże się z takimi zagrożeniami, w art. 8 ust. 2 akapit drugi tej dyrektywy ustanowiony został w każdym razie wymóg zawieszenia eksploatacji tej instalacji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 15 z 16.01.2023.